

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**

**1.1. Identificatore del prodotto**

Forma del prodotto : Miscela  
 Nome del prodotto : Carclin Dry

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**

**1.2.1. Usi identificati pertinenti**

Categoria d'uso principale : Uso professionale  
 Funzione o categoria d'uso : Agenti ed additivi detergenti/di lavaggio

**1.2.2. Usi sconsigliati**

Nessuna ulteriore informazione disponibile

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Synerlogic B.V.  
 Graafsingel 22  
 6921 RT Duiven - Nederland  
 T +31 (0) 26 - 3186700

**1.4. Numero telefonico di emergenza**

Paese	Organismo/società	Indirizzo	Numero di emergenza	Commenti
Italia	Centro Antiveleni Dipartimento di Tossicologia Clinica, Università Cattolica del Sacro Cuore	Largo Agostino Gemelli, 8 00168 Roma	+39 06 305 4343	
Svizzera	Tox Info Suisse	Freiestrasse 16 8032 Zürich	145	(dall'estero: +41 44 251 51 51) Casi non urgenti: +41 44 251 66 66

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP] Miscela/Sostanze: SDS UE 2015: In conformità con il Regolamento (UE) 2015/830 (REACH Allegato II)

Gravi lesioni oculari/irritazione oculare, categoria 2 H319  
 Testo completo delle frasi di rischio: cfr. sezione 16

**Effetti avversi fisico-chimici, per la salute umana e per l'ambiente**

Provoca grave irritazione oculare.

**2.2. Elementi dell'etichetta**

Etichettatura secondo il Regolamento CE n. 1272/2008 [CLP] Etichettatura extra da esibire Classificazione(i) extra da esibire

Pittogrammi di pericoli (CLP) :



GHS07

Avvertenza (CLP) : Attenzione  
 Indicazioni di pericolo (CLP) : H319 - Provoca grave irritazione oculare.  
 Consigli di prudenza (CLP) : P264 - Lavare accuratamente le mani dopo l'uso.  
 P280 - Indossare guanti, Indossare indumenti protettivi, Proteggere il viso, Proteggere gli occhi.  
 P305+P351+P338 - IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per  
 parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
 P337+P313 - Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

**2.3. Altri pericoli**

Nessuna ulteriore informazione disponibile

# Carclin Dry

## Scheda di Dati di Sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.1. Sostanze

Non applicabile

#### 3.2. Miscela

Nome	Identificatore del prodotto	%	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]
Butoxydiglycol	(Numero CAS) 112-34-5 (Numero CE) 203-961-6 (Numero indice EU) 603-096-00-8 (no. REACH) 01-2119475104-44	< 10	Eye Irrit. 2, H319
1-Propanaminium, 2-hydroxy-N-(2-hydroxypropyl)-N,N-dimethyl-, diesters with vegetable-oil fatty acids, Me sulfates (salts)	(Numero CAS) 95009-13-5 (Numero CE) 305-741-6	< 10	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319
2-butossietanolo; etilenglicol-monobutiletere; butilglicol	(Numero CAS) 111-76-2 (Numero CE) 203-905-0 (Numero indice EU) 603-014-00-0 (no. REACH) 01-2119475108-36	< 5	Acute Tox. 4 (Inhalation), H332 Acute Tox. 4 (Dermal), H312 Acute Tox. 4 (Oral), H302 Eye Irrit. 2, H319 Skin Irrit. 2, H315
Didecildimethylammoniumchloride	(Numero CAS) 7173-51-5 (Numero CE) 230-525-2 (no. REACH) 01-2119945987-15	< 5	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Skin Corr. 1B, H314 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 2, H411

Testo integrale delle indicazioni di pericolo H: vedere la sezione 16.

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

- Misure di primo soccorso in caso di inalazione : Trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
- Misure di primo soccorso in caso di contatto cutaneo : Lavare la pelle con acqua abbondante.
- Misure di primo soccorso in caso di contatto con gli occhi : Lavare gli occhi con acqua per precauzione. Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.
- Misure di primo soccorso in caso di ingestione : In caso di malessere, contattare un centro antiveneni o un medico.

#### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sintomi/effetti in caso di contatto con gli occhi : Irritazione degli occhi.

#### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Tattamento sintomatico.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

#### 5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei : Acqua nebulizzata. Polvere secca. Schiuma. Anidride carbonica.

#### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Prodotti di combustione pericolosi in caso di incendio : Sviluppo possibile di fumi tossici.

#### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Protezione durante la lotta antincendio : Non intervenire senza un equipaggiamento protettivo adeguato. Respiratore autonomo isolante. Protezione completa del corpo.

# Carclin Dry

## Scheda di Dati di Sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

##### 6.1.1. Per chi non interviene direttamente

Procedure di emergenza : Ventilare la zona del riversamento. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

##### 6.1.2. Per chi interviene direttamente

Mezzi di protezione : Non intervenire senza un equipaggiamento protettivo adeguato. Per maggiori informazioni, vedere la sezione 8: "Controllo dell'esposizione-protezione individuale".

#### 6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nell'ambiente.

#### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di pulizia : Assorbire il liquido fuoriuscito con materiale assorbente.

Altre informazioni : Eliminare il materiale o residui solidi in un centro autorizzato.

#### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per maggiori informazioni, vedere la sezione 13.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Precauzioni per la manipolazione sicura : Assicurare una buona ventilazione del posto di lavoro. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Portare un'attrezzatura di protezione individuale.

Misure di igiene : Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso. Lavarsi le mani dopo ogni manipolazione.

#### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Condizioni per lo stoccaggio : Conservare in luogo ben ventilato. Conservare in luogo fresco.

#### 7.3. Usi finali particolari

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

Butoxydiglycol (112-34-5)		
Germania	TRGS 916 Concentrazione accettabile note	
Olanda	Grenswaarde TGG 8H (mg/m <sup>3</sup> )	50 mg/m <sup>3</sup>
Olanda	Grenswaarde TGG 15MIN (mg/m <sup>3</sup> )	100 mg/m <sup>3</sup>

#### 8.2. Controlli dell'esposizione

##### Controlli tecnici idonei:

Assicurare una buona ventilazione del posto di lavoro.

##### Dispositivi di protezione individuale:

Indumenti protettivi. Occhiali di sicurezza. Guanti.

Indumenti protettivi - scelta del materiale:					
Condizione	Materiale	Standard			
Buona resistenza:	Materiale sintetico	EN 13034			
Protezione delle mani:					
Guanti di protezione					
Tipo	Materiale	Permeazione	Spessore (mm)	Filtrazione	Standard
Guanti riutilizzabili	Gomma nitrilica (NBR)	6 (> 480 minuti)	0.31mm		EN 388, EN ISO 374

# Carclin Dry

## Scheda di Dati di Sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

<b>Protezione degli occhi:</b>			
Occhiali di protezione a mascherina			
<b>Tipo</b>	<b>Uso</b>	<b>Caratteristico</b>	<b>Standard</b>
Occhiali di sicurezza	Particelle	con schermi laterali	EN 166
<b>Protezione della pelle e del corpo:</b>			
Usare indumenti protettivi adatti			
<b>Protezione respiratoria:</b>			
In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto			
<b>Dispositivo</b>	<b>Tipo di filtro</b>	<b>Condizione</b>	<b>Standard</b>
Semimaschera riusabile	ABEK-P3	Protezione contro i vapori	EN 140, EN 14387

### Simbolo(i) Dispositivi di Protezione Individuale:



### Controlli dell'esposizione ambientale:

Non disperdere nell'ambiente.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	: Liquido
Colore	: Blu.
Odore	: leggero. caratteristico.
Soglia olfattiva	: Dati non disponibili
pH	: 4,5
Velocità di evaporazione relativa (butilacetato=1)	: Dati non disponibili
Punto di fusione	: Non applicabile
Punto di congelamento	: Dati non disponibili
Punto di ebollizione	: > 80 °C
Punto di infiammabilità	: > 61 °C
Temperatura di autoaccensione	: 195 °C
Temperatura di decomposizione	: Dati non disponibili
Infiammabilità (solidi, gas)	: Non applicabile
Tensione di vapore	: Dati non disponibili
Densità relativa di vapore a 20 °C	: Dati non disponibili
Densità relativa	: Dati non disponibili
Densità	: 0,99 g/cm <sup>3</sup>
Solubilità	: Completamente miscibile.
Log Pow	: Dati non disponibili
Viscosità cinematica	: Dati non disponibili
Viscosità dinamica	: Dati non disponibili
Proprietà esplosive	: Dati non disponibili
Proprietà ossidanti	: Dati non disponibili
Limiti di infiammabilità o esplosività	: Dati non disponibili

# Carclin Dry

## Scheda di Dati di Sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

### 9.2. Altre informazioni

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Il prodotto non è reattivo nelle normali condizioni di uso, stoccaggio e trasporto.

### 10.2. Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna conoscenza di reazioni pericolose nelle normali condizioni d'uso.

### 10.4. Condizioni da evitare

Nessuna nelle condizioni di stoccaggio e manipolazione raccomandate (vedere la sezione 7).

### 10.5. Materiali incompatibili

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

In condizioni normali di stoccaggio e di utilizzo non dovrebbero crearsi prodotti di decomposizione pericolosi.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta (orale) : Non classificato

Tossicità acuta (cutanea) : Non classificato

Tossicità acuta (inalazione) : Non classificato

#### Butoxydiglycol (112-34-5)

LD50 orale	5660 mg/kg di peso corporeo
LD50 cutanea	2764 mg/kg di peso corporeo
LC50 inalazione ratto (Polvere/Nebbie - mg/l/4h)	> 196 mg/m <sup>3</sup>

#### 1-Propanaminium, 2-hydroxy-N-(2-hydroxypropyl)-N,N-dimethyl-, diesters with vegetable-oil fatty acids, Me sulfates (salts) (95009-13-5)

LD50 orale	> 2000 mg/kg
------------	--------------

Corrosione cutanea/irritazione cutanea : Non classificato.  
pH: 4,5

Gravi danni oculari/irritazione oculare : Provoca grave irritazione oculare.  
pH: 4,5

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea : Non classificato

Mutagenicità sulle cellule germinali : Non classificato

Cancerogenicità : Non classificato

Tossicità per la riproduzione : Non classificato

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola : Non classificato

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta : Non classificato

Pericolo in caso di aspirazione : Non classificato

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

Ecologia - generale : Il prodotto non è considerato pericoloso per gli organismi acquatici e non causa effetti indesiderati a lungo termine sull'ambiente.

Tossicità acquatica acuta : Non classificato

Tossicità acquatica cronica : Non classificato

# Carclin Dry

## Scheda di Dati di Sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

### Butoxydiglycol (112-34-5)

CL50 pesci 1	1300 mg/l
CE50 altri organismi acquatici 1	> 1000 mg/l EC50 waterflea (48 h)
CE50 altri organismi acquatici 2	> 100 mg/l IC50 alga (72 h) mg/l

### 12.2. Persistenza e degradabilità

#### 1-Propanaminium, 2-hydroxy-N-(2-hydroxypropyl)-N,N-dimethyl-, diesters with vegetable-oil fatty acids, Me sulfates (salts) (95009-13-5)

Biodegradazione	> 60 % (OECD 301 F)
-----------------	---------------------

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

#### Butoxydiglycol (112-34-5)

Log Pow	0,3 - 4,69
---------	------------

### 12.4. Mobilità nel suolo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 12.6. Altri effetti avversi

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Metodi di trattamento dei rifiuti : Eliminare il contenuto/contenitore in conformità con le istruzioni di smistamento del collettore autorizzato.

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Secondo i requisiti di ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

### 14.1. Numero ONU

Numero ONU (ADR) : Non applicabile

### 14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Designazione ufficiale di trasporto (ADR) : Non applicabile

### 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

#### ADR

Classi di pericolo connesso al trasporto (ADR) : Non applicabile

### 14.4. Gruppo di imballaggio

Gruppo di imballaggio (ADR) : Non applicabile

### 14.5. Pericoli per l'ambiente

Pericoloso per l'ambiente : No

Altre informazioni : Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

#### Trasporto via terra

Non applicabile

### 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Non applicabile

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### 15.1.1. Normative UE

Non contiene sostanze sottoposte alle restrizioni dell'ALLEGATO XVII del REACH

Non contiene sostanze candidate REACH

Non contiene nessuna sostanza elencata all'allegato XIV del REACH

# Carclin Dry

## Scheda di Dati di Sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Sostanze soggette al REGOLAMENTO (UE) N. 649/2012 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 4 Luglio 2012 sull'esportazione e importazione di sostanze chimiche pericolose: Didecyldimethylammonium chloride (7173-51-5) (Numero CAS).

La sostanza(e) non è soggetta al Regolamento (CE) N. 850/2004 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 29 Aprile 2004 relativo agli inquinanti organici persistenti e che modifica la Direttiva 79/117/EEC.

### 15.1.2. Norme nazionali

#### Germania

Riferimento allegato AwSV : Classe di pericolo per le acque (WGK) 2, Rischio significativo per le risorse idriche (Classificazione in base alla AwSV, allegato 1)

12a Ordinanza di attuazione dell'Atto federale di controllo sulle immissioni - 12.BImSchV : Non soggetto al 12° BImSchV (decreto di protezione contro le emissioni) (Regolamento sugli incidenti rilevanti)

#### Olanda

Waterbevaarlijkheid : 11 - Weinig schadelijk voor in het water levende organismen

Saneringsinspanningen : B - Lozing minimaliseren; toepassen van best uitvoerbare technieken

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Borstvoeding : Nessuno dei componenti è elencato

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Vruchtbaarheid : Nessuno dei componenti è elencato

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Ontwikkeling : Nessuno dei componenti è elencato

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Non è stata eseguita nessuna valutazione della sicurezza chimica

## SEZIONE 16: Altre informazioni

### Abbreviazioni ed acronimi:

ADN	Accordo europeo sul trasporto internazionale di merci pericolose sulle vie navigabili interne
ADR	Accordo europeo sul trasporto internazionale di merci pericolose su strada
IATA	Associazione internazionale dei trasporti aerei
SDS	Scheda di Dati di Sicurezza
REACH	Registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche Regolamento (CE) n. 1907/2006
CLP	Regolamento relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio; regolamento (CE) n. 1272/2008

### Testo integrale delle indicazioni di pericolo H ed EUH:

Acute Tox. 4 (Dermal)	Tossicità acuta (per via cutanea), categoria 4
Acute Tox. 4 (Inhalation)	Tossicità acuta in caso di inalazione, categoria 4
Acute Tox. 4 (Oral)	Tossicità acuta (per via orale), categoria 4
Aquatic Acute 1	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo acuto, categoria 1
Aquatic Chronic 2	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 2
Eye Irrit. 2	Gravi lesioni oculari/irritazione oculare, categoria 2
Skin Corr. 1B	Corrosione/irritazione cutanea, categoria 1B
Skin Irrit. 2	Corrosione/irritazione cutanea, categoria 2
H302	Nocivo se ingerito.
H312	Nocivo per contatto con la pelle.

# Carclin Dry

## Scheda di Dati di Sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H332	Nocivo se inalato.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Queste informazioni si basano sulle nostre attuali conoscenze e descrivono il prodotto per la tutela della salute, della sicurezza e dell'ambiente. Pertanto, non devono essere interpretate come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto